

SPRAWOZDANIE z działań partnerskich Świdnicy w roku 2013



I.2013

01.2013

Akceptacja wniosków Polaków i Czechów (partnerstwo wewnętrzne PL oraz PL-CZ)

Projekt świdnicki pod nazwą „Świdnicki GRYF i Trutnowski SMOK” oraz adekwatny projekt miasta partnerskiego Trutnow pt. „Trutnovski DRAK i Świdnicki GRYF” zyskały aprobatę instytucji unijnych i będą w 2013 roku realizowane na polsko-czeskim pograniczu.

W Świdnicy odbędą się 3 imprezy kulturalno-edukacyjne: Międzynarodowy Konkurs Modeli Redukcyjnych, Świdnicka Gryfiada, Święto Latawca – tzw. Dragonalia oraz szereg warsztatów tematycznych z zakresu modelarstwa, plastyki, muzyki i teatru.

Z kolei w Trutnowie świdniczanie będą uczestniczyć w następujących imprezach: korowód – Parada Smoków, festyn z okazji „Wejścia smoka na wieżę Ratuszową”, impreza z okazji „Zejsia smoka z wieży Ratuszowej”.

Działania projektowe będą oparte również o wspólne dzieje i losy, m.in. księżniczki świdnickiej Anny - królowej Czech i jej męża cesarza Karola. Orszaki Anny i Karola przejdą w uroczystym pochodzie zaręczynowym przez Rynek Świdnicki 01.06.2013 roku, w trakcie Świdnickiej Gryfiady.

Projekty realizują: Miasto Świdnica przy współpracy z Młodzieżowym Domem Kultury i Miasto Trutnow przy współpracy ze Stowarzyszeniem „Trutnov – město draka”. Inicjatywy polegają na prowadzeniu wspólnych imprez kulturalnych i edukacyjnych na rzecz rozwoju i współpracy transgranicznej PL-CZ. Poprzez zaplanowane działania projektowe poszerzona zostanie oferta kulturalna pogranicza i współpraca mieszkańców obu miast. Istotę projektów stanowić będą imprezy promujące legendy (miejskie i herbowe), baśnie i historię obu miast.

22.01 i 26.01.2013

Początek realizacji projektów Polaków i Czechów (partnerstwo wewnętrzne PL oraz PL-CZ)

22.01.2013 roku przybyli do Świdnicy przedstawiciele Urzędu Miejskiego w Trutnowie i Stowarzyszenia „Trutnov – město draka”. Partnerzy uczestniczyli w dwóch spotkaniach w Urzędzie Miejskim i w Młodzieżowym Domu Kultury, podczas których

omówiono szczegóły pierwszych działań projektowych zaplanowanych na okres styczeń-marzec, z Karnawałowym Korowodem w Trutnowie na czele.

Właśnie ten Korowód odbył się 26 stycznia na Rynku w Trutnowie. Była to zabawa karnawałowa, zwana Masopustem, w ramach czeskiego projektu „Trutnovski DRÁK a Šwidnicki GRÝF”. Ze Šwidnicy do Trutnowa pojechała ponad 40-osobowa grupa dzieci i młodzieży działającej w sekcjach Młodzieżowego Domu Kultury. MDK realizuje projekt „Šwidnicki GRÝF i Trutnovski SMOK”, a jednocześnie uczestniczy w poszczególnych wydarzeniach czeskiego projektu. Czeski Masopust to karnawałowe ostatki, które są okresem zabaw i biesiad, jakie trwają od święta trzech królów do ostatniego wtorku przed środą popielcową. Jednak liczne tradycje i zwyczaje masopustne związane są głównie z ostatnim tygodniem karnawału. Masopustny pochód przebierańców to najważniejsza tradycja ostatkowa.

Do Trutnowa pojechała 22-osobowa grupa dziecięca ze swoim Smoczym programem, a mianowicie formacja taneczna „Koraliki” pod opieką Anny Trzeciak oraz dziesięciu uczestników pracowni małych form dekoracyjnych pod opieką Joanny Walerowicz, w ramach wyróżnienia za uczestnictwo w warsztatach plastycznych, które odbyły się 19 stycznia, a także grupa z pracowni modelarskiej z MDK „Bartek”, która specjalnie na karnawał wykonała latawiec skrzynekowy w postaci latającego smoka. Po uroczystym spotkaniu z prezesem Stowarzyszenia Obywatelskiego Trutnow Miasto Smoka, Otto Štemberka w historycznym, starym ratuszu i dawnej sali miasta, po godzinie 10.00 rozpoczęły się warsztaty plastyczne pod hasłem „Zrób swoją własną maskę”. W tym samym czasie druga grupa dzieci zwiedzała galerię smoka, która mieści się w piwnicy Základní Umělecká Škola. Pełna licznych pamiątek z poprzednich Masopustów oraz powarsztatowych wystaw z pracowni ceramicznej. Dzieci mogły poznać obszerną legendę trutnowskiego smoka jako wielowarstwowy i trudny do uchwycenia symbol, dzięki efektom audiowizualnym, mechanicznemu teatrowi i licznym efektom dźwiękowym.

O godzinie 11.00 uformował się na Krakonošovo náměstí, czyli rynku Karkonosza pochód masopustny, który przepełniony był barwnymi przebierańcami w postaci maskaronów, dziadów, chochołów, negatywów kominiarzy i innych niesamowitych przebierańców w zabawnych, kolorowych strojach. Orszak prowadzony był przez trzy świnie, zgodnie z masopustnym obyczajem, któremu towarzyszyły zespoły muzyczne i taneczne, żywa orkiestra ludowa, teatr uliczny, szczudlarze i wiele innych postaci. Po przejściu karnawałowej parady, uczestnicy dotarli do nowego rynku, gdzie przy akompaniamencie muzycznym wyszedł burmistrz Trutnowa by powitać wszystkich i symbolicznie przekazać klucze do miasta we władanie masopustników. Na samym rynku znajdowały się kramy, budy ze słodkościami, przetwory mięsne, pieczywa, grzańce i wiele innych pyszności kulinarnych. Nie zabrakło również słynnego, masopustnego świniobicia.

II.2013

02.2013

Projekty pogranicza (partnerstwo wewnętrzne PL oraz PL-CZ)

Region Panda z Rychnov nad Kněžnou oraz Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Šwidnicy były, w ramach realizacji projektu „Innowacje na czesko-polskim pograniczu”, organizatorem dwudniowego spotkania realizatorów czesko-polskich projektów. Spotkanie odbyło się w dniach 21 – 22.02.2013 w Hotelu U Nás – w Lázeňském resortu Bratrouchov čp. W spotkaniu uczestniczył starosta miasta Vrchlábí, zaprezentowano projekt „Zóna Škoda Auto Vrchlábí“, europejski projekt „Podziemne Karkonosze“. Uczestnicy z wielu miast czeskich i polskich, w tym Šwidnicy wymieniali uwagi na temat procedur i funkcjonowania w

ramach obecnego rozdania środków unijnych 2007-2013, wymieniano poglądy, doświadczenie, dzielono się cennymi uwagami wynikającymi z praktyki realizacji projektów, dyskutowano nad realizowanymi i planowanymi przedsięwzięciami, jak np. wydawane czasopismo pogranicza „Innowacje”.

22.02.2013

Dwór Kralowe – spotkanie z potencjalnym partnerem (partnerstwo PL-CZ)

Delegacja miasta Świdnicy wraz z przedstawicielami Starostwa Powiatowego udała się do czeskiej miejscowości Dwór Kralowe na spotkanie z zastępcą burmistrza Duszanem Kubicą. Pana Kubicę poznaliśmy na spotkaniu w Sudeckiej Izbie Przemysłowo-Handlowej trzy miesiące wcześniej. Na miejscu, w Dworze Kralowe zastanawiano się wspólnie czy istnieje szansa na wspólne realizacje projektów polsko-czeskich w najbliższych latach.

III.

07.03.2013

Inicjatywa partnerskiego Iwano-Frankowska (partnerstwo PL-UA)

Prezydent miasta Iwano-Frankowsk Wiktor Anuszkewyczus poinformował w oficjalnym piśmie prezydenta Świdnicy, że 7 marca 2013 roku z inicjatywy prezydenta Anuszkewyczusa Rada Miejska Iwano-Frankowska podjęła decyzję o budowie w Iwano-Frankowsku pomnika poświęconego Papieżowi Janowi Pawłowi II. Prezydent podkreślił, że ta decyzja jest jeszcze jednym krokiem w budowaniu naszych przyjacielskich relacji oraz wzmacnianiu partnerstwa pomiędzy narodami Polski i Ukrainy. W poprzednich latach prezydenci obu miast wielokrotnie rozmawiali o roli papieża w budowaniu poczucia wolności, tak w Polsce, jak i na Ukrainie.

IV.

03.04. i 26.04.2013

Spotkania robocze w Trutnowie (partnerstwo PL-CZ)

W wymienionych dniach przedstawiciele Gminy Miasta Świdnicy spotkali się w partnerskim Trutnowie na roboczych uzgodnieniach dotyczących z jednej strony przebiegu realizacji projektu „Świdnicki GRYF i Trutnowski SMOK”, a z drugiej planowanego złożenia projektu „Miasta Trutnov i Świdnica wspierają przedsiębiorczość”. O ten drugi projekt Świdnica zabiega od trzech lat. Trwają intensywne prace nad przygotowaniem wniosku projektowego do trzeciej edycji.

V.

10-13.05.2013

Dni Miasta i otwarcie Centrum Kultury Polskiej i Dialogu Europejskiego w Iwano-Frankowsku na Ukrainie (partnerstwo PL-UA)

Delegacja ze Świdnicy na czele z prezydentem Wojciechem Murdzkiem uczestniczyła w otwarciu Centrum Kultury Polskiej i Dialogu Europejskiego w Iwano-Frankowsku – partnerskim mieście Świdnicy. Obiekt, wyremontowano dzięki zaangażowaniu władz lokalnych oraz polskich służb dyplomatycznych. Będzie pełnił funkcje biurowe i konferencyjne. To dobre miejsce do spotkań rodaków oraz wielu organizacji pozarządowych,

zarówno ukraińskich, jak i innych, które do tej pory nie miały swojej stałej siedziby. Uroczystego otwarcia dokonali wspólnie: prezydent Iwano-Frankowska Wiktor Anuszkewyczus, wojewoda iwano-frankowski Mychajło Wyszywaniuk, przewodnicząca Federacji Ukraińskich Organizacji Polonijnych Emilia Chmielowa, wiceminister spraw zagranicznych RP Jerzy Pomianowski oraz konsul generalny RP Jarosław Drozd. W uroczystości uczestniczyły środowiska polonijne oraz zaproszeni goście z wielu europejskich miast partnerskich. Do biblioteki Centrum trafiły świdnickie wydawnictwa ukazujące historię i współczesność naszego miasta. Publikacje oraz przygotowane specjalnie na tę okazję zestawy filmów prezentujących Świdnicę posłużą Polakom mieszkającym na Ukrainie.

Delegacja ze Świdnicy wzięła także udział w obchodach 351. rocznicy założenia miasta Iwano-Frankowsk. Rozmowy dotyczyły przyszłości relacji polsko-ukraińskich w najbliższych latach, w kontekście możliwych wspólnych inicjatyw samorządowych, a także sytuacji gospodarczej obu krajów i zaprzyjaźnionych miast.

Prezydent Świdnicy przekazał oficjalne zaproszenie dla tancerzy z Ukrainy, których Świdnica będzie gościć pod koniec maja. Występy zaplanowano w dniach 26-31 maja.

14.05.2013

Konsultacje projektu PL-CZ w Hradec Kralove (partnerstwo PL-CZ)

Przedstawiciele Gminy Miasta Świdnicy wraz z partnerem z Trutnowa uczestniczyli w konsultacjach projektu „Miasta Trutnov i Świdnica wspierają przedsiębiorczość”. Konsultacje odbyły się w czeskim Hradcu. Kontroler czeski przekazał cenne uwagi co do ostatecznego kształtu wniosku, a samą inicjatywę ocenił bardzo wysoko.

17-23.05.2013

Muzycy świdniccy we francuskim Valence (partnerstwo PL-DE, PL-FR).

Świdnicki zespół Sticky Icky dzięki zaproszeniu wystosowanemu z francuskiego miasta Valence, będącego partnerem współpracującego ze Świdnicą Biberach, wziął udział w interesującym wydarzeniu pod nazwą Europe Festival. Uczestnikami byli młodzi muzycy z sześciu krajów europejskich (Włochy, Francja, Polska, Niemcy, Rumunia, Wielka Brytania) prezentujący utwory z gatunku funk, rap, pop i hip-hop. Pierwsze dni Festiwalu poświęcone były wzajemnemu poznawaniu korzeni muzycznych uczestników podczas warsztatów i wspólnych sesji nagraniowych. Drugą część spotkania zdominowała już rywalizacja stricte festiwalowa. Pięcioro świdnickich debiutantów wywalczyło drugie miejsce. Na całość przedsięwzięcia francuscy organizatorzy pozyskali dofinansowanie z Unii Europejskiej, dzięki czemu uczestnicy nie ponosili kosztów pobytu, a koszty podróży mogły zostać zrefundowane w 70%.

26.05-01.06.2013

Młodzież z Dziecięcej Miejskiej Szkoły Choreograficznej z Iwano-Frankowska w Świdnicy (partnerstwo PL-UA)

Na zaproszenie władz miasta Świdnicy, przekazane w maju podczas wizyty na Ukrainie, do naszego miasta przyjechał zespół taneczny z Miejskiej Szkoły Choreograficznej z Iwano-Frankowska. W dniach 25.05. - 02.06.2013 roku zespół uświetnił serią koncertów wydarzenia świdnickie związane z obchodami Święta Matki i Dni Rodziny 2013. Choreografowie szkoły prowadzili warsztaty taneczne z baletu i tańca nowoczesnego realizowane w świdnickiej szkole tańca „Katharsis”. W ramach Festynu z okazji Dnia Matki, utalentowane dzieci z Ukrainy występowały w Rynku i na terenie Gimnazjum nr 2 dając wspaniałą dawkę radości mieszkańcom miasta. Poziom prezentacji był jak zwykle w przypadku naszych wschodnich partnerów najwyższy, a dzieci i młodzież z Iwano-Frankowska są od kilku lat znane w środowisku naszego miasta jako nadzwyczaj

utalentowane. W programie Festynu oprócz występów zespołu z Ukrainy znalazły się, m.in. rozgrywki sportowe, gry i zabawy dla dzieci w wieku przedszkolnym, mecz nauczyciele kontra uczniowie oraz występy szkolnych grup amatorskich w śpiewie i tańcu.

VI.

01.06.2013

Gryfiada na Rynku w ramach projektu polsko-czeskiego (partnerstwo PL-CZ)

Pierwszego czerwca na Rynku świdnickim odbyła się parada oraz prezentacje artystyczne świdnickich dzieci i młodzieży w ramach projektu „Świdnicki Gryf – Trutnowski Smok”, realizowanego przez MDK i miasto Świdnica, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Głacensis w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013. Młodzieżowy Dom Kultury zaprezentował ponadto spektakl o księżniczce Annie Świdnickiej.

04.06 i 07.06.2013

Projekt „Miasta Trutnov i Świdnica wspierają przedsiębiorczość” (partnerstwo PL-CZ)

Czwartego czerwca, w partnerskim Trutnowie spotkała się grupa robocza złożona z pracowników urzędów miejskich obu gmin, w celu omówienia zmian naniesionych do projektu po ostatnich uzgodnieniach. Spotkanie zorganizowano przed zaplanowanymi konsultacjami w Ołomuńcu. W dniu siódmym czerwca partnerzy projektu przedstawili swój wniosek do konsultacji pracownikom Wspólnego Sekretariatu Technicznego. Były to ostatnie, kosmetyczne poprawki przed złożeniem aplikacji w trwającym naborze.

VII.

05-08.07.2013

Wizyta partnerska na Litwie, Święciajny (partnerstwo PL-LT)

Delegacja miasta Świdnicy odwiedziła partnerski region Święciajny na Litwie. Szóstego lipca Litwa obchodziła święto państwowe z okazji 760-ej rocznicy koronacji króla Mendoga. Ponadto, same Święciajny obchodzą tradycyjnie Święto Miasta (527 rocznica założenia miasta), a w pobliskim amfiteatrze leśnym, tuż nad miejscowym jeziorem trwa w tym okresie Międzynarodowy Festiwal Folkloru „Sieć Jezior”.

W skład delegacji weszli:

1. Mariusz Barcicki - radny miejski;
2. Jerzy Legut - Dyrektor Departamentu Rozwoju Gospodarczego Urzędu Miasta w Świdnicy;
3. Tadeusz Niedzielski - Dyrektor Departamentu Edukacji, Kultury i Spraw Społecznych.
4. Walerian Nowotny - kierowca.

Podczas oficjalnego spotkania z merem miasta Vytautasem Vigelisem, krótkie przemówienie gratulacyjne wygłosił radny świdnicki Mariusz Barcicki. Goście obejrzeni znakomite występy grup tanecznych z Meksyku, Gruzji, Turcji, Rosji, Białorusi, Polski oraz Litwy. Wzięli udział w Uroczystym Posiedzeniu Rady Samorządu rejonu Święciańskiego w Święciańskim Centrum Kultury oraz obserwowali realizację telewizyjnego projektu medialnego pod nazwą “Telewizja TV3 20 lat z Litwą. W centrum uwagi miasto Święciajny”.

W drodze powrotnej przedstawiciele miasta Świdnicy odwiedzili jeszcze miejscowości Powiewiórka i Zułowo, ściśle związane z historią życia marszałka Józefa

Piłsudskiego, gdzie na ręce miejscowej Polonii przekazali dary i drobne upominki świdnickie. Nie zapomniano także o wizycie na wileńskiej Rossie, gdzie pochowana jest matka marszałka i jego serce.

18.07.2013

Spotkanie z delegacją regionu czernihowskiego (partnerstwo PL-UA)

W ramach projektu „Innowacje. Informacje. Rozwój. Zwiększenie atrakcyjności inwestycyjnej małych miast w obwodzie czernihowskim w Ukrainie.” Świdnica gościła 15 uczestników wizyty studyjnej do Polski. Całość koordynowana przez Ośrodek Współpracy Europejskiej została dofinansowana w ramach programu polskiej pomocy zagranicznej Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP. W związku z faktem, że w obwodzie czernihowskim leży partnerskie dla nas miasto Niżyn, władze Świdnicy postanowiły włączyć się w spotkanie z delegatami ukraińskimi. Podczas rozmów w Urzędzie Miejskim zaprezentowano dane na temat rozwoju inwestycyjnego miasta Świdnicy, krótki rys historyczny, plany na przyszłość oraz doświadczenia ze współpracy z Ukrainą.

26.07.2013

Wniosek polsko-czeski (partnerstwo PL-CZ)

Złożenie wniosku projektowego „Miasta Trutnov i Świdnica wspierają przedsiębiorczość”.

VIII.

17-20.08.2013

Wizyta w partnerskim Kazincbarcika na Węgrzech (partnerstwo PL-HU)

Delegacja przedstawicieli Świdnicy odwiedziła partnerskie miasto na Węgrzech w związku z tradycyjnymi obchodami Dni Miasta Kazincbarcika, węgierskiego Święta Konstytucji, ale także w związku z realizacją projektu KOLORCITY. Nasi partnerzy od kilku lat starali się o wsparcie unijne dla działań umożliwiających wyeksponowanie sztuki w przestrzeni publicznej. W przypadku stosunkowo młodego miasta, jakim jest Kazincbarcika, bez zabytkowej architektury, nie pozostało nic innego władzom miasta jak oddać strefę miejską w ręce artystów. Aktualnie, m.in. dzięki wsparciu z funduszu szwajcarskiego, na terenie miasta eksponowanych jest ponad 40 rzeźb, a kilkanaście ścian bloków mieszkalnych stało się idealną powierzchnią dla aktywności artystów plastyków. W ten sposób zmienione budynki upiększają przestrzeń publiczną w Kazincbarcika.

31.08-03.09.2013

Święto Chleba w Iwano-Frankowsku i zespół ze Świdnicy (partnerstwo PL-UA)

Zespół tańca ludowego „Jubilat” ze Świdnicy wziął udział w programie koncertów dorocznego Jarmarku pod nazwą „Święto Chleba”. Termin wizyty na Ukrainie: 31.08.2013 – 03.09.2013. Główne wydarzenia zaplanowano na 01.09.2013 na placu Szeptyckiego.

„Święto Chleba” to unikalny festiwal, przede wszystkim jest to święto piekarzy, którzy pragną poczęstować mieszkańców i gości Iwano-Frankowska swoimi wyrobami.

Tegoroczny program święta przewidywał:

- wystawę wyrobów cukierniczych i piekarskich;
- konkurs wśród uczestników w nominacjach: „Najlepszy korowaj 2013”, „Najlepszy tort 2013”;
- nagrodzenie najlepszych piekarzy;
- występy zespołów z Ukrainy i zagranicy;
- warsztaty;

- wystawę miasteczka chlebowego „Wędrownka kłosa”.

Twórczym uzupełnieniem głównego wydarzenia był „Wernisaż Podkarpacki” – prezentacje prac artystów ludowych. Rzemieślnicy ukraińscy przedstawiali mieszkańcom niepowtarzalne wyroby rękodzieła.

Występy zespołów muzycznych z Ukrainy i krajów partnerskich odbywały się przez cały dzień 01.09.2013 na dużej scenie przy zabytkowym ratuszu miejskim. Prezydent Iwano-Frankowska Wiktor Anuszkewyczus kilka dni później w ciepłych słowach, listownie dziękował władarzom Świdnicy za zgodę na wyjazd zespołu „Jubilat” i znakomite występy przed ukraińską publicznością.

IX.

19-23.09.2013

20-lecie Świdnickiego Towarzystwa Partnerstwa Miast (PL-DE, PL-GB)

„Kolorowy Jubileusz – Partnerstwo i Przyjaciele” – to przedsięwzięcie, które zorganizowano w związku z jubileuszem 20-lecia istnienia Świdnickiego Towarzystwa Partnerstwa Miast. Patronat honorowy nad imprezą objął Prezydent Miasta Świdnicy, Wojciech Murdzek, członek-założyciel ŚTPM. Przyjaciele z miast partnerskich z Anglii i Niemiec wyrazili chęć zaprezentowania swoich kultur podczas międzynarodowej imprezy, gdzie podstawową płaszczyznę współpracy stanowią zwyczajne wzajemne kontakty między mieszkańcami. Jest to dobra lekcja tolerancji dla innych kultur i narodowości.

Wizyta naszych europejskich sąsiadów była okazją do poznania ich zwyczajów i bogactwa kultur oraz rozwijania wzajemnego zrozumienia i szacunku – mówi Iwona Rosiak, przewodnicząca Świdnickiego Towarzystwa Partnerstwa Miast.

Kontakty Świdnicy z miastami partnerskimi są żywe i odbywają się na wielu płaszczyznach, nie tylko w sferze samorządowej. W międzynarodowe kontakty z partnerami zaangażowani są również: harcerze, uczniowie świdnickich szkół, kawalerowie maltańscy i wielu społeczników z licznych organizacji. Głównym tematem tegorocznego spotkania była aktywności seniorów na przykładzie uniwersytetów trzeciego wieku z Biberach, Tendring i Świdnicy oraz promocja kultury niemieckiej i angielskiej.

Wydarzenie zostało dofinansowane ze środków Miasta Świdnica.

„Kolorowy Jubileusz – Partnerstwo i Przyjaciele” to nie tylko spotkania członków ŚTPM oraz gości z miast partnerskich, ale także liczne przedsięwzięcia zorganizowane dla mieszkańców Świdnicy i ich gości. W piątek, 20 września od godz. 15.00 zaplanowano „Dzień Angielski”: prezentacje przygotowane przez przyjaciół z Dystryktu Tendring; Tea time – w ramach którego będzie można skosztować angielskiej herbaty z mlekiem; będzie także sympatyczny kobziarz James oraz nauka tańców ludowych. W sobotę, 21 września od godz. 11.00 na stoiskach miast partnerskich w Rynku skosztować można było specjałów z partnerskich miast. Przed południem przewidziano występy seniorów – podopiecznych Domu Dziennego Pobytu „Przystań” oraz spotkanie przedstawicieli uniwersytetów trzeciego wieku z miast partnerskich. Od godz. 16.00 – kapela muzyczna z Biberach, a o godz. 17.00 mile widziani byli wszyscy, którzy potrafią grać na gitarach i lubią śpiewać.

X.

24.10.2013

Wizyta młodzieży z Iwano-Frankowska (partnerstwo PL-UA)

Pod koniec października, dzięki współpracy urzędów w Świdnicy i Iwano-Frankowsku doszła do skutku wizyta młodzieży ukraińskiej z Miejskiego Klubu Europejskiego, która podczas kilkudniowego pobytu w Europie poznawała życie Europejczyków w Polsce, Czechach i w Niemczech. Wraz z dziećmi gościliśmy także nauczycieli i pedagogów ze szkół Iwano-Frankowska. Młodzi ludzie uczestniczący w projekcie żywo interesowali się funkcjonowaniem Polski w warunkach zjednoczonej Europy. Zadawali wiele trudnych i dojrzałych pytań przedstawicielom władz miasta. Po powrocie przygotowywali artykuły prasowe i notatki dla swoich kolegów szkolnych. Była to zatem bardzo dobra praktyczna lekcja w poznawaniu Unii Europejskiej.

XI.

05-21.11.2013

Akceptacja projektu „Miasta Trutnov i Świdnica wspierają przedsiębiorczość” (partnerstwo PL-CZ)

Świdnica rozpoczyna realizację projektu pn. ”Miasta Trutnov i Świdnica wspierają przedsiębiorczość”. Wartość całego projektu realizowanego po obu stronach granicy wynosi **446 340,00 PLN**. Świdnica przeznaczy na realizację projektu 206 324, 00 PLN, z czego 175 375,00 PLN - to dotacja uzyskana ze środków unijnych. Projekt uzyskał dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007-2013.

Najważniejsze daty listopada związane z akceptacją projektu:

05 – komitet monitorujący w Ołomuńcu;

16 – akceptacja projektu;

19 – spotkanie robocze partnerów;

21 – szkolenie z EWT w Hotelu Maria w Wałbrzychu.

Projekt zrealizują miasta partnerskie Świdnica i Trutnov. Zakłada on wzmocnienie rozwoju gospodarczego pogranicza i zwiększenie konkurencyjności przedsiębiorstw poprzez umożliwienie przedsiębiorcom min. udziału w targach, wystawach i spotkaniach kooperacyjnych. Istotą projektu będzie nawiązywanie trwałych powiązań pomiędzy samorządami lokalnymi i gospodarczymi, wzmocnienie rangi miejskich przedsięwzięć gospodarczych oraz aktywizacją środowisk biznesowych.

Ekonomia odgrywa w naszym życiu coraz większą rolę, dlatego też realizacja projektu poprawiającego warunki współpracy i intensyfikujące kontakty gospodarcze między przedsiębiorcami z Polski i z Czech nabiera szczególnego znaczenia.

Trutnov przyjął w projekcie rolę partnera wiodącego. Zgodnie z założeniami projektu Świdnica w latach 2013-2015 przeprowadzi następujące działania:

- przygotuje i zorganizuje dwie gale promujące przedsiębiorczość pn. ”Świdnickie Gryfy”;
- przygotuje przewodnik po biznesie zawierający dane firm chętnych do współpracy transgranicznej;
- zorganizuje spotkanie kooperacyjne polskich i czeskich firm oraz samorządów gospodarczych i terytorialnych;
- umożliwi świdnickim przedsiębiorcom udział w polsko-czeskiej wystawie produktów regionalnych w Trutnowie i spotkaniach przedsiębiorców w Czechach;
- będzie prowadziła działania promocyjne i informacyjne dotyczące projektu.

Projekt skierowany będzie głównie do przedsiębiorców i osób działających w biznesie na obszarze pogranicza polsko-czeskiego, w tym członków izb i stowarzyszeń

gospodarczych, przedstawicieli instytucji publicznych ukierunkowanych na wspieranie i rozwój przedsiębiorczości oraz mieszkańców Świdnicy i Trutnowa.

19.11.2013

Kawalerowie Maltańscy w Świdnicy (partnerstwo PL_DE)

Do Świdnicy przybyli Kawalerowie Maltańscy z Biberach. Prezydent Wojciech Murdzek został przez grupę niemiecką zaproszony na spotkanie wraz z przedstawicielem Kawalerów Maltańskich ze Świdnicy, panem Janem Kalinowskim. Omawiano plany współpracy na najbliższe lata. Szczególny nacisk partnerzy kładą na wzmocnienie relacji z miastem po latach współpracy skupionej wokół powiatu.

XII.

15.12.2013

Otwarcie stacji PKP z wizytą modelarzy z Czech (partnerstwo PL-CZ)

W tym roku Świdnicka Kolęda miała w programie kilka zupełnie nowych punktów, takich jak uroczyste otwarcie dworca kolejowego Świdnica Miasto połączone z reaktywacją bezpośredniego połączenia kolejowego Świdnica–Wrocław oraz Polsko-Czeską Galę Przedsiębiorczości Świdnicki Gryf 2013.

Secesyjny budynek dworca kolejowego Świdnica Miasto został oddany do użytku po generalnym remoncie. Cieszy oko, a od niedzieli, 15 grudnia służy podróżnym. Podczas pierwszej części symbolicznego otwarcia, w niedzielne popołudnie przez obiekt przewinęło się ponad tysiąc osób, a wśród licznych atrakcji można było podziwiać niezwykle modele redukcyjne pociągów, wykonane przez modelarzy z zaprzyjaźnionych miast czeskich. Tłumy świdniczan podziwiałły kunszt czeskiego modelarstwa.

17.12.2013

Gala Przedsiębiorczości „Świdnicki Gryf” w kategoriach polsko-czeskich (partnerstwo PL-CZ)

W dniu 17.12.2013 r., w godz. 11.00-16.00 w siedzibie Sudeckie Izby Przemysłowo-Handlowej (Rynek1), odbyła się Polsko-Czeska Gala Przedsiębiorczości Świdnicki Gryf. Spotkanie zorganizowane zostało w ramach projektu „Miasta Trutnov i Świdnica wspierają przedsiębiorczość”. Projekt współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej RCz – RP 2007-2013.

Podczas Gali wręczono statuetki Świdnickiego Gryfa w następujących kategoriach: Wybitna Osobowość Pogranicza i Najlepsza Firma Transgraniczna.

W kategorii „Najlepsza Firma Transgraniczna” nominowano:

- KASPER HOLDING s.r.o. – rodzinne przedsiębiorstwo specjalizuje się w działalności na rzecz budownictwa i inżynierii mechanicznej. KASPER GROUP aktualnie zatrudnia 316 pracowników, w tym 22 Polaków. KASPER POLSKA sp. z o. o. w Gliwicach od szesnastu lat produkuje i dostarcza na rynek polski konstrukcje drewniane.
- AUTOSTYL a.s. – w ramach spółki powstało w Trutnowie centrum zapewniające kompleksowe usługi dla kierowców, łącznie ze sprzedażą samochodów używanych, załatwianiem likwidacji szkód ubezpieczeniowych i dużą wypożyczalnią samochodów z ofertą ok. 120 samochodów. Spółka co roku sprzedaje około 800 samochodów. Firma regularnie znajduje miejsce wśród odnoszących największe sukcesy dealerów marki Škoda i to nieprzerwanie w latach 2008-2012. Za rok 2010 otrzymała nagrodę dla najlepszego dealera

marki Škoda w Republice Czeskiej. W tym roku spółka Autostyl otrzymała nagrodę „Najlepszy dealer marki Peugeot za 2012 rok”.

- Step TRUTNOV a.s. – spółka zajmuje się rozwojem, produkcją i dostawą najnowszych technologii w dziedzinie przemysłu i energetyki, m.in. kotłów do spalania wszelkiej biomasy, zbiorników, wymienników ciepła, grzejników wody itp. przeznaczonych dla przemysłu, energetyki i rolnictwa.

Šwidnickim Gryfem uhonorowano KASPER HOLDING.

Statuetką dla „Wybitnej Osobowości Pogranicza” otrzymał Jan Kranát, który połowę swojego życia zawodowego przepracował w trutnowskim zakładzie KARA, gdzie doszedł do stanowiska dyrektora generalnego. Po prywatyzacji przemysłu zajmował się handlem w Rosji, a od 1999 roku prowadzi spółkę akcyjną Autostyl a.s. Trutnov, zajmującą się sprzedażą i serwisem samochodów marki Škoda, Peugeot i Toyota. Jan Kranát wspiera kulturę, sport i inne działania organizacji społecznych. Wraz ze swą firmą jest głównym partnerem trutnowskiego Centrum Wolnego Czasu UFFO oraz jednym z głównych partnerów pierwszej ligi drużyny kobiet w koszykówce KARA Trutnov. Laureat Šwidnickiego Gryfa aktywnie działa w trutnowskim oddziale Regionalnej Izby Gospodarczej. Współpracuje z przedsiębiorcami z Polski, prezentuje swoją firmę na Targach Karkonoskich, w których udział biorą również polscy przedsiębiorcy. Klientami jego firmy są zarówno Czesi, jak i Polacy. Osoby prywatne, jak i przedsiębiorcy.